

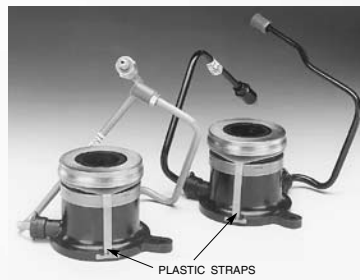
Technical Bulletin



Internal Slave Cylinders

Slave cylinders located inside the bell housing require special handling to guarantee proper operation.

1. Do not cut the plastic straps. They are designed to hold the hydraulic piston in place during installation. They will break free the first time the clutch pedal is actuated.
2. Do not change the position of the release bearing. Moving the bearing from its position may result in damage to



the seal and void the warranty.

3. Be careful not to drop the slave unit or bend the hydraulic lines. Inspect new slave cylinders for damage prior to installation. Inspect

all protective grommets to make sure they are not damaged and they are properly installed. These grommets prevent damage from vibration.

4. Install the slave without grease. To prevent damage and leaks, do not clean the slave with solvents.
5. Use the new pin and retaining nut included in the LuK RepSet. Do not reuse fasteners, and avoid over-tightening the flare nut to prevent cracking of the housing.
6. Use only the manufacturers' recommended brake fluid. Make sure the fluid is fresh.
7. For some Jeep applications, it is necessary to remove the "quick disconnect" fittings from the hydraulic lines.

For application, diagnostic or installation questions, call the LuK Technical Hotline at 800-274-5001, 8:00 a.m. to 5:00 p.m. ET Monday through Friday, or check online at www.lukclutch.com.

Schaeffler Group Automotive

United States

5370 Wegman Drive
Valley City, OH 44280
Phone 800 274 5001
Fax 330 273 3522

Canada

2871 Plymouth Drive
Oakville, ON L6H 5S5
Phone 800 261 8111
Fax 905 829 9034

Web www.lukclutch.com

Cilindros Esclavos Concéntricos

Los cilindros esclavos ubicados dentro de la campana, requieren de un manejo especial para garantizar un funcionamiento correcto.

1. No corte o retire los cinturones de plástico, estos están diseñados para mantener el pistón hidráulico en la posición correcta durante la instalación y se romperán automáticamente en el primer accionamiento del pedal del clutch.
2. Nunca accione intermitentemente el collarín antes de ser instalado, debido a que puede ocasionar un daño en los sellos del pistón lo que invalida automáticamente la garantía.
3. Asegúrese que no existan fugas en el sistema hidráulico y por ningún motivo debe doblar o modificar



las líneas del sistema. Revise cuidadosamente que el cilindro maestro no esté dañado ya que esto puede ocasionar fallas posteriores.

4. El cilindro esclavo no debe ser engrasado. Para prevenir daños o fugas nunca limpie el cilindro esclavo con solventes.
5. Utilice los seguros que vienen incluidos en el LuK RepSet. Nunca reutilice los cinturones de plástico, no apriete de más la tuerca aseguradora para evitar que se dañe algún componente en la campana.
6. Utilice únicamente el líquido de frenos especificado por el fabricante, asegúrese que el líquido sea nuevo.
7. En algunos vehículos Jeep es necesario quitar las conexiones rápidas de las líneas hidráulicas.

Para preguntas sobre aplicaciones, instalación o diagnóstico, llame a la línea rápida de servicio técnico de LuK al 800-274-5001, de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. de lunes a viernes, o visítenos en línea en www.lukclutch.com.

Cylindres récepteurs internes

Les cylindres récepteurs situés à l'intérieur de la cloche d'embrayage exigent une manipulation spéciale pour assurer leur fonctionnement adéquat.

1. Ne pas couper les courroies de plastique. Elles servent à tenir le piston hydraulique en place pendant l'installation. Elles se dégageront d'elles-mêmes dès le premier mouvement de la pédale d'embrayage.
2. Ne pas modifier la position de la butée de débrayage; cela risquerait de briser le sceau et d'annuler ainsi la garantie.



3. Veiller à ne pas échapper le cylindre récepteur et à ne pas courber les conduits hydrauliques. Vérifier la présence de tout dommage sur les nouveaux cylindres récepteurs avant leur

installation. S'assurer également que les œillets de protection ne sont pas endommagés et sont adéquatement installés. Ces œillets servent à protéger des dommages causés par les vibrations.

4. Ne pas mettre de graisse au moment d'installer le cylindre récepteur. Pour prévenir les bris et les fuites, ne pas nettoyer le cylindre à l'aide de solvants.
5. Utiliser la nouvelle broche et l'écrou de retenue inclus dans le LuK RepSet. Ne pas réutiliser les mêmes fixations et ne pas trop serrer les écrous évasés pour éviter de faire fendre le carter.
6. N'utiliser que du liquide de frein frais et de la marque du fabricant.
7. Pour certaines applications de Jeep, il est nécessaire de retirer les raccords rapides des conduits hydrauliques.

Pour toute question en matière d'application, de diagnostic ou d'installation, téléphoner au soutien technique LuK, au 800-274-5001, du lundi au vendredi de 8h à 17h HE, ou consulter le site www.lukclutch.com.